

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI PREDAJI ZARIADENÍ S UPLATNENÍM DIGITÁLNEHO PRÍSPEVKU



uzavretá medzi

Národnou koalíciou pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky

a

IRD retail services, s.r.o.

ďalej označovaná len ako „**Zmluva**“ je uzavretá medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. **Národná koalícia pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky**, záujmové združenie právnických osôb so sídlom Mlynské nivy 18890/5, 821 09 Bratislava – Ružinov, IČO: 52 828 123, zapísané v Registri záujmových združení právnických osôb Okresného úradu Bratislava, email: office@digitalnakoalicia.sk, IBAN: SK12 1100 0000 0029 4114 8540, v mene ktorej koná Ing. Mário Lelovský, predseda

(ďalej len „**Digitálna koalícia**“)

a

2. **IRD retail services, s.r.o.**, obchodná spoločnosť so sídlom Ivanská cesta 3421/65, 82104 Bratislava - Ružinov, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., vložka číslo 116062/B email: info@ird.sk, IBAN: SK51 7500 0000 0040 2428 6822, v mene ktorej koná Ing. Jaroslav Škripek, konateľ

(ďalej len „**Predajca**“).

(Digitálna koalícia a Predajca sú ďalej spoločne označovaní aj ako „**Strany**“ a jednotlivo ako „**Strana**“).

uzavretá najmä podľa ustanovení:

- a. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov;
- b. a tiež v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky a platných právnych aktov Európskej únie

s nasledovným obsahom:

PREAMBULA

1. Digitálna koalícia realizuje národný projekt Digitálny príspevok pre žiakov SR. Digitálny príspevok má podporiť rozvoj digitálnych zručností žiakov prostredníctvom podpory nákupu digitálneho vybavenia.
2. Digitálna koalícia je záujmovým združením právnických osôb, teda nie je podnikateľom, ale neziskovou inštitúciou a oblasti jej činnosti nezahŕňajú predaj digitálnych zariadení.
3. Digitálna koalícia má preto záujem zabezpečiť možnosť uplatnenia Digitálneho príspevku pre žiakov SR pri nákupe digitálneho zariadenia prostredníctvom siete spolupracujúcich predajcov digitálnych zariadení spĺňajúcich podmienky spolupráce.
4. Predajca sa v rámci svojej podnikateľskej činnosti zaoberá okrem iného aj predajom digitálnej techniky a má záujem spolupracovať s Digitálnou koalíciou pri poskytovaní Digitálneho príspevku pre žiakov SR, spĺňa podmienky výzvy, ktoré zverejnila Digitálna koalícia na stránke www.digitalnyziak.sk a podmienky spolupráce.

Berúc do úvahy vyššie uvedené sa Strany dohodli na nasledovných zmluvných podmienkach.

Prvá časť

Definície, výklad a úvodné vyhlásenia

Článok 1

Definície

1. Niektoré definície použité v Zmluve sú z dôvodu prehľadnosti skrátené označené pojmom s veľkým začiatočným písmenom. Pojmy napísané veľkým začiatočným písmenom, ktoré neboli definované vyššie preto majú v Zmluve nasledovný význam:
 - a. **Databáza** predstavuje databázu oprávnených príjemcov Digitálneho príspevku vedenú Digitálnou koalíciou;
 - b. **Digitálny príspevok** je Digitálny príspevok pre žiakov SR;
 - c. **Digitálny žiak** označuje projekt Digitálny príspevok pre žiakov SR;
 - d. **Dizajn manuál** je manuál pripravený Digitálnou koalíciou, obsahujúci záväzné pravidlá vizuálnej prezentácie projektu Digitálny žiak a vzory grafík a log, ktoré je Predajca povinný používať v súvislosti s projektom Digitálny žiak;
 - e. **Dôverné informácie** sú informácie, ktoré sa za dôverné považujú v zmysle definície uvedenej v ustanoveniach Článku 14 Zmluvy;
 - f. **Linka telefonickkej podpory** je telefonická linka podpory zriadená Digitálnou koalíciou, s telefónnym číslom: +421 (0)2 32 28 44 66;
 - g. **Manuál pre informovanie a komunikáciu** je manuál pripravený Digitálnou koalíciou, obsahujúci záväzné pravidlá a spôsob komunikácie Predajcu s verejnosťou dostupný stránke www.digitalnyziak.sk;
 - h. **Materiálny dôvod** predstavuje dôvod zakladajúci právo na odstúpenie od Zmluvy viažuci sa k porušeniu povinností podľa Zmluvy, alebo k niektorým skutočnostiam alebo okolnostiam, ak sú takto v Zmluve označené;
 - i. **Minimálne požiadavky** predstavujú minimálne požiadavky na vlastnosti a parametre Zariadenia, ktoré si Žiak môže kúpiť za Digitálny príspevok, špecifikované v **Prílohe č. 1** Zmluvy;
 - j. **Oznámenie o predčasnom ukončení Zmluvy** je oznámením vykonaným spôsobom uvedeným v ustanoveniach Článku 10 odseku 3 Zmluvy;
 - k. **Portál** predstavuje platformu, prostredníctvom ktorej Digitálna koalícia umožní Predajcom prístup do Databázy;
 - l. **Proces predaja** označuje proces predaja a nákupu Zariadenia s uplatnením Digitálneho príspevku tak, ako je popísaný v ustanoveniach Článku 6 a Článku 7 Zmluvy;
 - m. **Protokol o správdzokovaní a odovzdaní Zariadenia** je protokol vystavený Predajcom, ktorý zachytáva splnenie povinnosti Predajcu vykonať prvé zapnutie Zariadenia a doinštalovanie softvéru podľa ustanovení Článku 6 odseku 14 Zmluvy; vzor Protokolu o správdzokovaní Zariadenia tvorí **Prílohu č. 2** Zmluvy;
 - n. **Správa** predstavuje akúkoľvek komunikáciu medzi Stranami podľa ustanovení Článku 13 odseku 1 Zmluvy;
 - o. **Školenie** je školenie pripravené Digitálnou koalíciou k predajnému procesu projektu Digitálny žiak a pravidiel a zásad spracúvania osobných údajov zakončené autorizačným testom;
 - p. **Validačný kód** je unikátny kód pre uplatnenie Digitálneho príspevku, ktorý je Zákonnému zástupcovi alebo plnoletému Žiakovi doručený prostredníctvom SMS správy po zaradení do Databázy;
 - q. **Vyššia moc** predstavuje okolnosti uvedené v ustanoveniach Článku 12 odseku 1 a odseku 2 Zmluvy;
 - r. **Zariadenie** označuje digitálne zariadenie, ktoré si Žiak môže kúpiť za Digitálny príspevok a spĺňa Minimálne požiadavky špecifikované v Prílohe č. 1 Zmluvy;
 - s. **Zmluva o poskytnutí Digitálneho príspevku** je zmluva o podmienkach poskytnutia Digitálneho príspevku, ktorú uzatvára Digitálna koalícia so Žiakom pri predaji Zariadenia Žiakovi Predajcom;
 - t. **Zoznam prevádzok** je elektronický dokument, ktorého vzor vytvorí Digitálna koalícia a ktorý je predajca povinný vyplniť v zmysle ustanovení Článku 5 odseku 7 Zmluvy; Zoznam prevádzok obsahuje najmä údaje o názve a adrese všetkých predajní (prevádzkarní) Predajcu a ich otváracích hodinách;
 - u. **Žiak** označuje žiakov spĺňajúcich podmienky pre zaradenie do niektorej z cieľových skupín projektu Digitálny žiak, a teda sú oprávnenými žiadateľmi o poskytnutie Digitálneho príspevku.

2. Z dôvodu zachovania prehľadnosti Zmluvy sú odkazy na právne predpisy Slovenskej republiky a na právne akty Európskej únie (vždy v znení ich neskorších doplnkov, dodatkov a zmien) označované nasledovne:

- a. **Občiansky zákonník:** zákon č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník;
- b. **Obchodný zákonník:** zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník;
- c. **Zákon o ochrane spotrebiteľa:** zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov;
- d. **Zákon o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru na diaľku:** zákon č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- e. **Zákon o štátnych sviatkoch:** zákon č. 241/1993 Z. z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch.

Článok 2

Výklad

1. Výklad Zmluvy sa riadi nasledovnými pravidlami:

- a. odkazy na **články, odseky, písmená a body** sa vykladajú ako odkazy na príslušné články a odseky Zmluvy;
- b. odkazy na **právne predpisy** sa vykladajú ako odkazy na zákony, nariadenia vlády, vyhlášky ministerstiev alebo iné všeobecne záväzné normatívne právne akty Slovenskej republiky alebo právne akty Európskej únie v znení ich neskorších doplnkov, dodatkov a zmien účinných ku dňu podpisu Zmluvy, ak nie je v Zmluve uvedené inak;
- c. odkazy na **dni** sú odkazy na kalendárne dni a odkazy na **mesiace** alebo **roky** sú odkazy na kalendárne mesiace a kalendárne roky, ak nie je v Zmluve uvedené inak;
- d. za **pracovný deň** sa považuje deň, ktorý nie je sobota, nedeľa alebo deň pracovného pokoja v zmysle Zákona o štátnych sviatkoch;
- e. plynutie **lehôt** sa riadi ustanoveniami § 122 Občianskeho zákonníka, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak;
- f. pojmy **najmä a vrátane** v Zmluve znamenajú „najmä, nie však výhradne“, a to bez ohľadu na to, či je táto formulácia výslovne uvedená alebo nie, a nie je možné ich vykladať tak, že obmedzujú možnosti výlučne na položky uvedené vo výpočte;
- g. samostatné použitie spojky **a**, prípadne **alebo** nijak nezužuje ďalej poskytnutý výpočet, a nimi spojené možnosti je preto potrebné vykladať ako alternatívy, ktoré môžu nastať aj súčasne; uvedené spojky preto vždy majú význam **a/alebo**;
- h. akýkoľvek výpočet uvedený v Zmluve je **demonštratívny** výpočet;
- i. pojmy definované v Zmluve v **množnom čísle** majú rovnaký význam aj v jednotnom čísle a naopak, pojmy majú rovnaký význam aj ak sú použité v príslušnom gramatickom tvare;
- j. pojem **osoba** označuje podľa kontextu fyzickú alebo právnickú osobu a zahŕňa aj jej právnych nástupcov a dovoľených postupníkov a akokoľvek osobne, majetkovo alebo inak prepojené osoby;
- k. **nadpisy** sú v Zmluve použité len pre prehľadnosť a lepšiu orientáciu a nemajú vplyv na výklad Zmluvy.

2. Niektoré pojmy používané v Zmluve môžu byť interpretované rôzne a preto je pre ich výklad potrebné ich doplnenie či upresnenie; v Zmluve preto majú tieto pojmy nasledovný význam:

- a. **bezodkladne** znamená hneď ako je to možné, najneskôr však do piatich (5) dní od vzniku rozhodnej skutočnosti;
- b. **Žiak** vždy zahŕňa aj zákonného zástupcu žiaka, ak žiak nie je plnoletý; pojem zákonný zástupca je na niektorých miestach v zmluve explicitne použitý len za účelom zachovania prehľadnosti Zmluvy a s dôrazom na kontext konkrétnych ustanovení;
- c. **Predajca** vždy zahŕňa aj všetkých zamestnancov Predajcu, ktorí absolvovali Školenie a uspeli v autorizačnom teste, ktorý je súčasťou Školenia; explicitné označenie zamestnancov alebo určeného vedúceho zamestnanca je v Zmluve použité len za účelom zachovania prehľadnosti Zmluvy a s dôrazom na kontext konkrétnych ustanovení;
- d. ak Zmluva upravuje postup Predajcu (resp. jeho zamestnancov) pri uplatnení Digitálneho príspevku len voči jednému Žiakovi, je Predajca povinný tento postup aplikovať vo vzťahu ku každému jednotlivému Žiakovi.



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020

MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIKY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou

Článok 3

Úvodné vyhlásenia Strán

1. Každá zo Strán vyhlasuje a zaručuje druhej Strane, že:

- a. je oprávnená na uzavretie Zmluvy a v jej mene konajúce osoby sú oprávnené Zmluvu podpísať;
- b. uzavretie a plnenie Zmluvy nie je porušením žiadnej inej zmluvy, ktorej je zmluvnou stranou a neporušuje žiadny právny predpis alebo rozhodnutie verejného orgánu, ktoré je pre príslušnú Stranu záväzné alebo sa na ňu akýmkoľvek spôsobom vzťahuje;
- c. má všetky potrebné profesionálne skúsenosti, odborné znalosti a zdroje potrebné na plnenie Zmluvy a jej finančná situácia umožňuje v dobrej viere prevziať záväzky uvedené v Zmluve.

2. Predajca vyhlasuje a zaručuje Digitálnej koalícii, že:

- a. je riadne založenou a existujúcou spoločnosťou, ktorá nepodala návrh na vyhlásenie konkurzu alebo dobrovoľnú likvidáciu, nie je v likvidácii a nehrozí jej platobná neschopnosť ani ju nie je možné považovať za podnik v ťažkostiach, a plní si svoje platobné povinnosti a nepretržite vykonáva svoju podnikateľskú činnosť;
- b. má oprávnenie na predaj telekomunikačnej a počítačovej techniky;
- c. má fyzickú prevádzku štandardného retailového typu (predaj koncovému zákazníkovi) s profesionálnym personálom školeným na predaj počítačovej a telekomunikačnej techniky, v ktorej vykonáva priamy predaj tovaru;
- d. predaj Zariadení s uplatnením Digitálneho príspevku bude uskutočňovať priamo a vo svojich prevádzkových priestoroch alebo prostredníctvom partnerských predajní Predajcu vopred schválených Digitálnou koalíciou; ak Digitálna koalícia schválila partnerské predajne Predajcu, zoznam schválených partnerských predajní tvorí **Prílohu č. 4** Zmluvy;
- e. predaj Zariadení s uplatnením Digitálneho príspevku nebude uskutočňovať formou zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho, ani inými predajnými kanálmi, pri ktorých je zo strany zákazníka možné uplatniť nárok na odstúpenie od zmluvy postupom podľa ustanovení § 7 ods. 1 Zákona o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru na diaľku alebo obdobným postupom podľa iných právnych predpisov;
- f. má technické a personálne zázemie určené na realizáciu služieb inštalácie Zariadení a technickej podpory;
- g. prevádzkuje službu zákazníckej podpory v rozsahu minimálne osem hodín všetkých sedem dní v týždni;
- h. má technické vybavenie na zabezpečenie práce s vonkajšími aplikáciami, zabezpečenie tlače a skenovania dokumentov;
- i. zabezpečí účasť zamestnancov predaja na online školení a autorizačnom teste k predajnému procesu projektu Digitálny žiak;
- j. jeho zamestnanci sú riadne vyškolení a poučení o pravidlách spracovania osobných údajov a sú zmluvne zaviazaní zachovávať mlčanlivosť ohľadom osobných údajov;
- k. má dostatočné skladové zásoby Zariadení spĺňajúcich technickú špecifikáciu projektu podľa **Prílohy č. 1** v minimálnom rozsahu 300 kusov.

Druhá časť

Podstatné náležitosti zmluvy

Článok 4

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je dohoda Strán o podmienkach a spôsobe vzájomnej spolupráce pri poskytovaní Digitálneho príspevku Žiakom. Vzájomná spolupráca bude spočívať najmä v plnení povinností týkajúcich sa uplatnenia Digitálneho príspevku Žiakmi pri nákupe Zariadenia Predajcom a v plnení povinností týkajúcich sa následnej refundácie Digitálneho príspevku Predajcovi Digitálnou koalíciou spôsobom dohodnutým v Zmluve.
2. Účelom Zmluvy je zabezpečenie možnosti uplatnenia Digitálneho príspevku Žiakmi u Predajcu.

Článok 5

Povinnosti Strán pred predajom Zariadenia

1. **[Školenie]** Digitálna koalícia bezodkladne po uzavretí Zmluvy pripraví pre zamestnancov Predajcu online Školenie k predajnému procesu projektu Digitálny žiak zakončené autorizačným testom a oznámi Predajcovi údaje potrebné k účasti na Školení (napr. internetovú adresu a prihlasovacie údaje). Školenie bude obsahovať presný postup splnenia niektorých povinností Predajcu podľa tejto Zmluvy.
2. Predajca je povinný zabezpečiť účasť svojich zamestnancov predaja na Školení bezodkladne po tom, ako mu Digitálna koalícia oznámi údaje potrebné k účasti na Školení.
3. Predajca je povinný zabezpečiť, aby predaj Zariadení Žiakom s uplatnením Digitálneho príspevku vykonávali len zamestnanci, ktorí absolvovali Školenie, boli vyškolení a poučení o pravidlách spracovania osobných údajov, sú zmluvne zaviazaní zachovávať mlčanlivosť ohľadom osobných údajov a uspeli v autorizačnom teste, ktorý je súčasťou Školenia.
4. **[Portál]** Digitálna koalícia bezodkladne po uzavretí Zmluvy pripraví pre zamestnancov Predajcu prístup k Portálu, prostredníctvom ktorého sa budú môcť pripojiť k Databáze a oznámi Predajcovi všetky potrebné údaje pre prístup k Portálu.
5. Ak bude predaj Zariadení s uplatnením Digitálneho príspevku vykonávať viac ako jedna osoba, bude jeden zo zriadených Prístupov k Portálu náležať nadriadenému zamestnancovi určenému Predajcom, ktorý bude môcť vykonávať kontrolu a prípadne opravu či doplnenie údajov.
6. Ak bude predaj Zariadení s uplatnením Digitálneho príspevku vykonávať len jedna osoba, považuje sa táto osoba zároveň za určeného nadriadeného zamestnanca Predajcu.
7. **[Údaje o prevádzkach Predajcu]** Digitálna koalícia bezodkladne po uzavretí Zmluvy pripraví a doručí Predajcom vzor Zoznamu prevádzok. Predajca je povinný bezodkladne po doručení vzorového Zoznamu prevádzok tento dokument elektronicky vyplniť a poskytnúť tak Digitálnej koalícii údaje o všetkých jeho predajniach (prevádzkarňach) v rozsahu údajov uvedených vo vzorovom Zozname prevádzok.
8. **[Manuál pre informovanie a komunikáciu]** Digitálna koalícia bezodkladne po uzavretí Zmluvy doručí Predajcom Manuál pre informovanie a komunikáciu a Dizajn manuálu, podľa ktorého je Predajca povinný postupovať pri komunikácii s verejnosťou.
9. **[Technická podpora]** Digitálna koalícia je počas celej doby trvania Zmluvy povinná prevádzkovať služby telefonickej podpory prostredníctvom Linky telefonickej podpory, ktorá bude v prípade potreby poskytovať podporu aj Predajcovi (resp. jeho zamestnancom).
10. **[Zákaznícka podpora]** Predajca je počas celej doby trvania Zmluvy povinný prevádzkovať služby zákazníckej podpory, a to v rozsahu minimálne osem hodín všetkých sedem dní v týždni.
11. **[Dôsledky porušenia povinností]** Porušenie povinností Predajcu podľa ustanovení odseku 2, odseku 3, odseku 7, odseku 8 a odseku 10 tohto článku je Materiálnym dôvodom a zakladá právo Digitálnej koalície na odstúpenie od Zmluvy.

Článok 6

Povinnosti Predajcu pri predaji Zariadenia

1. Povinnosti predajcu pri predaji Zariadenia Žiakovi s uplatnením Digitálneho príspevku spočívajú v prvom kroku v **(i)** overení oprávnenosti Žiaka, **(ii)** identifikácii a overení údajov Žiaka (resp. zákonného zástupcu) a porovnaním údajov v Databáze s predloženým občianskym preukazom alebo iným identifikačným dokladom, a v **(iii)** poskytnutí poradenstva Žiakovi s výberom Zariadenia a so sprevádzkovaním Zariadenia. Následne je povinnosťou Predajcu **(iv)** predložiť Žiakovi na podpis Zmluvu o poskytnutí Digitálneho príspevku. Posledným krokom je **(v)** predaj a odovzdanie Zariadenia Žiakovi.
2. Ak Žiak osloví Predajcu a požiada ho o uplatnenie Digitálneho príspevku, je Predajca povinný umožniť Žiakovi uplatnenie Digitálneho príspevku za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
3. **[Overenie oprávnenosti Žiaka]** Po tom, ako Žiak osloví Predajcu, požiada ho o uplatnenie Digitálneho príspevku a preukáže sa Validačným kódom, ktorý mu bol pridelený Digitálnou koalíciou a doručený v SMS správe, je Predajca povinný overiť, či je konkrétny Žiak zaradený v Databáze a teda či má nárok na poskytnutie Digitálneho príspevku. Overenie Predajca vykoná postupom vysvetleným v Školení.
4. Ak je výsledkom overenia Validačného kódu zistenie, že Žiak je zaradený v Databáze, získa Predajca prístup k údajom Žiaka a jeho zákonného zástupcu uloženým v Databáze.
5. **[Overenie osobných údajov]** Ak je Žiak zaradený v databáze a je plnoletý, Predajca je povinný overiť osobné údaje Žiaka podľa jeho občianskeho preukazu, resp. iného identifikačného dokladu. Ak Žiak zaradený v databáze nie je plnoletý, je Predajca povinný overiť osobné údaje zákonného zástupcu Žiaka podľa jeho občianskeho preukazu, resp. iného identifikačného dokladu a overiť osobné údaje Žiaka podľa informácií od zákonného zástupcu, alebo podľa identifikačného dokladu Žiaka (občiansky preukaz alebo cestovný pas), ak už mu bol pridelený.

6. Ak Žiak nie je plnoletý a pri uplatnení príspevku je zastúpený zákonným zástupcom, je Predajca povinný v Databáze overiť, či je prítomný zákonný zástupca Žiaka oprávnený uplatniť v mene Žiaka Digitálny príspevok. Ak sa Žiak, resp. zákonný zástupca odmietne podrobiť overeniu svojich identifikačných údajov predložením občianskeho preukazu alebo iného identifikačného dokladu, je Predajca povinný poučiť dotknutú osobu, že bez takéhoto overenia, ktoré je pre uzavretie Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku nevyhnutné, nie je možné Digitálny príspevok zo strany Digitálnej koalície poskytnúť. Predajca nesmie pristúpiť k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku, v prípade ak nie je možné vykonať identifikáciu a overenie totožnosti Žiaka, resp. jeho zákonného zástupcu.
7. Ak sú údaje Žiaka a/alebo jeho zákonného zástupcu iné ako ich údaje uvedené v Databáze, je Predajca povinný kontaktovať telefonickú podporu Digitálnej koalície a s pracovníkmi telefonickej podpory vyriešiť prípadný rozpor v údajoch, pričom je povinný postupovať v súlade s pokynmi pracovníkov telefonickej podpory. Takáto situácia môže nastať napríklad pri chybách v písaní, zmene údajov zadávaných v registračnom formulári, alebo ak Žiak v dobe medzi registráciou a uplatnením Digitálneho príspevku nadobudol plnoletosť.
8. Ak z pokynov pracovníkov telefonickej podpory vyplynie, že je pri riešení rozporu potrebná súčinnosť Žiaka a/alebo jeho zákonného zástupcu, je Predajca povinný umožniť Žiakovi a/alebo zákonnému zástupcovi poskytnutie takejto súčinnosti a po odstránení rozporu so Žiakom (resp. jeho zákonným zástupcom) pokračovať v Procese predaja.
9. **[Overenie údajov právnickej osoby]** Ak je zákonným zástupcom Žiaka právnická osoba, je Predajca povinný overiť správnosť údajov tejto právnickej osoby a aj údajov osôb konajúcich v jej mene a vykonať overenie identifikácie osoby oprávnenej konať na základe občianskeho preukazu, resp. iného identifikačného dokladu osoby konajúcej v mene tejto právnickej osoby pri zastupovaní Žiaka.
10. Predávajúci je povinný overiť právnu subjektivitu právnickej osoby, ktorá je zákonným zástupcom Žiaka a či osoba konajúca v mene tejto právnickej osoby je oprávnená za ňu konať. Uvedené údaje je možné overiť napríklad podľa výpisu z obchodného registra, rozhodnutia súdu alebo iným obdobným dokumentom.
11. **[Poradenstvo s výberom a sprevádzkovaním Zariadenia]** Po overení osobných údajov si Žiak vyberie Zariadenie a Predajca je povinný overiť, či vybrané Zariadenie spĺňa Minimálne požiadavky špecifikované v Prílohe č. 1 Zmluvy. Ak Žiakom vybrané Zariadenie nespĺňa Minimálne požiadavky, je Predajca povinný poradiť Žiakovi s výberom Zariadenia, ktoré spĺňa Minimálne požiadavky.
12. Po výbere Zariadenia spĺňajúceho Minimálne požiadavky je Predajca povinný uložiť do Databázy sériové číslo (S/N alebo IMEI) Zariadenia a vykonať prvé zapnutie Zariadenia a prípadne doinštalovať softvér Zariadenia tak, aby spĺňal Minimálne požiadavky a pri ďalšom zapnutí Žiak nemusel vykonávať žiadne ďalšie kroky a Zariadenie fungovalo. Vykonanie tejto služby potom Žiak (resp. jeho zákonný zástupca) pri predaji a odovzdaní Zariadenia potvrdí Predajcovi podpísaním Protokolu o sprevádzkovaní a odovzdaní Zariadenia vystaveného Predajcom, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy.
13. **[Predloženie Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku]** Po výbere a sprevádzkovaní Zariadenia je Predajca povinný vygenerovať pre Žiaka jeden rovnopis Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku podpísaný Digitálnou koalíciou vo forme faksimile (teda s predtlačným podpisom) a predložiť ju Žiakovi. Ak Žiak (resp. jeho zákonný zástupca) s návrhom Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku súhlasí, pripojí svoj podpis, čím dôjde k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku medzi Žiakom a Digitálnou koalíciou.
14. Predajca je povinný urobiť scan podpísanej Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku a uložiť tento scan do Databázy. Po nahratí scanu do Databázy odovzdá podpísaný originál Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku Žiakovi, resp. zákonnému zástupcovi.
15. **[Predaj a odovzdanie Zariadenia]** Po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku je Predajca povinný vybrané Zariadenie prediť a odovzdať Žiakovi alebo zákonnému zástupcovi Žiaka, pričom Žiak Predajcovi zaplatí sumu vo výške celkovej ceny Zariadenia zníženej o sumu Digitálneho príspevku. Spolu so Zariadením Predajca odovzdá Žiakovi alebo zákonnému zástupcovi Žiaka aj dokumentáciu Zariadenia (záručný list a pod.) a riadny účtovný doklad. Účtovný doklad musí byť vystavený na celkovú cenu Zariadenia a Predajca je povinný zabezpečiť, aby obsahoval aj sériové číslo Zariadenia (S/N alebo IMEI) a variabilný symbol pridelený konkrétnemu Žiakovi a uvedený v Portáli. Kópiu účtovného dokladu je Predajca povinný uložiť do Databázy.
16. Pri sprevádzkovaní Zariadenia a inštalácii softvéru Zariadenia je Predajca povinný okrem iného najmä:
- a. nainštalovať a zaregistrovať operačný systém Zariadenia na mailovú adresu alebo telefónne číslo Žiaka;
 - b. nastaviť webovú adresu www.digitalnyziak.sk k ako domovskú stránku predvoleného internetového prehliadača;
 - c. označiť Zariadenie samolepkou podľa Manuálu pre informovanie a komunikáciu a Dizajnového manuálu.
17. Predajca je povinný do Databázy zaznamenať číslo občianskeho preukazu alebo iného identifikačného dokladu osoby, ktorá Zariadenie po podpise Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku prevzala. Zariadenie je možné odovzdať výhradne plnoletému Žiakovi alebo zákonnému zástupcovi Žiaka. Žiak alebo zákonný zástupca Žiaka je povinný potvrdiť sprevádzkovanie a odovzdanie Zariadenia Predajcom podpísaním Protokolu o sprevádzkovaní a odovzdaní Zariadenia a Predajca je následne povinný uložiť podpísaný Protokol o sprevádzkovaní a odovzdaní Zariadenia do Databázy.
18. Ak je cena vybraného Zariadenia nižšia ako Digitálny príspevok, uplatní sa Digitálny príspevok maximálne do výšky ceny vybraného Zariadenia, nárok na zvyšnú časť Digitálneho príspevku tak zaniká a nie je možné ju inak využiť.
19. Výška Digitálneho príspevku nelimituje cenu zakúpeného Zariadenia a Žiak alebo Žiak prostredníctvom svojho zákonného zástupcu si môže s vlastným doplatkom kúpiť aj Zariadenie prevyšujúce hodnotu Digitálneho príspevku a Predajca je povinný mu kúpu takéhoto Zariadenia umožniť.

20. Po predaji a odovzdaní Zariadenia jednotlivým Žiakom alebo zákonným zástupcom Žiakov, zamestnanec Predajcu v Portáli zaklikne zaškrŕavacie políčko, ktorým potvrdí, že všetky požadované dokumenty sú v Databáze uložené a sú správne, čím ukončí Proces predaja.
21. **[Zákaz vyhotovovania kópií]** Predajca nesmie vyhotovovať fyzické kópie občianskych preukazov, ani iných identifikačných dokladov.
22. **[Dôsledky porušenia povinností]** Porušenie ktorejkoľvek z povinností Predajcu podľa ustanovení tohto Článku je Materiálnym dôvodom a zakladá právo Digitálnej koalície na odstúpenie od Zmluvy.

Článok 7

Povinnosti Predajcu po predaji Zariadenia

1. **[Výmaz osobných údajov]** Po Predaji Zariadenia Žiakovi je Predajca povinný bezodkladne zničiť (vymazať) všetky súbory obsahujúce osobné údaje Žiaka (resp. jeho zákonného zástupcu) zo všetkých nosičov, na ktorých boli uložené a elektronické verzie nahrat' a uchovávať výlučne v Databáze.
2. Ak Predajca v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy vytvoril akékoľvek fyzické kópie identifikačných dokladov, alebo vytvoril akékoľvek iné dokumenty/súbory obsahujúce osobné údaje Žiaka alebo jeho zákonného zástupcu, je Predajca povinný ich bezodkladne po ich vyhotovení, resp. nahratí do Databázy zničiť.
3. **[Kontrola Procesu predaja vedúcim zamestnancom]** Po ukončení Procesu predaja Zariadenia vykoná určený vedúci zamestnanec Predajcu kontrolu Procesu predaja vo vzťahu k jednotlivým Žiakom (najmä skontroluje, či sú v Databáze správne nahraté požadované dokumenty).
4. Ak Proces predaja vo vzťahu k jednotlivým Žiakom nebol vykonaný v súlade so Zmluvou a postupom vysvetleným v Školení a/alebo v Databáze nie sú uložené všetky požadované dokumenty, alebo tieto dokumenty nie sú správne, Predajca nemá nárok na refundáciu Digitálneho príspevku.
5. **[Lehota pre ukončenie Procesov predaja]** Ukončenie Procesu predaja môže Predajca vykonať najneskôr do 31. októbra 2023 (vrátane), v takom prípade ukončenie Procesu predaja automaticky generuje požiadavku Predajcu na refundáciu Digitálneho príspevku zo strany Digitálnej koalície. Nárok Predajcu na refundáciu Digitálneho príspevku nevzniká vo vzťahu k jednotlivým Procesom predaja ukončeným po 31. októbri 2023.
6. Predajca je povinný umožniť Žiakom uplatnenie Digitálneho príspevku aj 31. októbra 2023 v rámci jeho bežných otváracích hodín.
7. **[Dodržiavanie zákonných povinností pri Predaji]** Predajca je povinný pri predaji Zariadení dodržiavať všetky právne predpisy upravujúce povinnosti pri predaji Zariadení vo vzťahu k Žiakom, a to najmä predpisy týkajúce sa predaja tovaru spotrebiteľom podľa Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
8. **[Dôsledky porušenia povinností]** Porušenie ktorejkoľvek z povinností Predajcu podľa ustanovení tohto Článku je Materiálnym dôvodom a zakladá právo Digitálnej koalície na odstúpenie od Zmluvy.

Článok 8

Povinnosti Predajcu počas celého trvania Zmluvy

1. **[Plnenie povinností zamestnancami]** Ak povinnosti Predajcu vyplývajúce zo Zmluvy plnia zamestnanci Predajcu, je Predajca povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci tieto povinnosti vykonávali riadne a včas.
2. **[Kontrola orgánmi verejnej správy]** Finančné prostriedky, z ktorých Digitálna koalícia zabezpečuje refundáciu Digitálneho príspevku, sú finančnými prostriedkami vyplatenými zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a z prostriedkov Európskych štrukturálnych a investičných fondov. Niektoré subjekty verejnej správy sú preto oprávnené vykonať kontrolu a audit použitia týchto finančných prostriedkov.
3. Z uvedeného dôvodu je Predajca povinný poskytnúť súčinnosť zamestnancom a povereným alebo prizvaným osobám oprávneným orgánom verejnej správy, a to najmä:
 - a. Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky;
 - b. Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky;
 - c. Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky;
 - d. Ministerstva financií Slovenskej republiky;
 - e. Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky;
 - f. Úradu vládneho auditu;
 - g. kontrolných orgánov Európskej únie.

4. Predajca je povinný vytvoriť osobám vykonávajúcim kontrolu a audit primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly či auditu a poskytnúť im potrebnú súčinnosť spočívajúcu najmä v tom, že im umožní vstup do priestorov a objektov Predajcu a predloží akékoľvek a všetky dokumenty týkajúce sa Digitálneho príspevku, ak ho o to požiadajú, a to v lehote desať (10) rokov od ukončenia Zmluvy.
5. **[Pravidlá publicity]** Predajca je povinný pri akejkoľvek komunikácii s verejnosťou (aj vizuálnej) alebo pri akýchkoľvek marketingových aktivitách postupovať podľa Manuálu pre informovanie a komunikáciu a Dizajn manuálu a používať logá alebo iné grafické znázornenia výhradne spôsobom a vo forme uvedenej v Manuáli pre informovanie a komunikáciu a Dizajn manuálu. Porušenie tejto povinnosti je Materiálnym dôvodom a zakladá právo Digitálnej koalície na odstúpenie od Zmluvy.

Článok 9

Práva a povinnosti Digitálnej koalície

1. **[Kontrola údajov a dokumentov]** Po ukončení Procesu predaja Predajcom a generovaní požiadavky Predajcu na refundáciu Príspevku Digitálna koalícia vykoná kontrolu údajov a dokumentov, ktoré Predajca prostredníctvom Portálu uložil do Databázy vo vzťahu k jednotlivým Žiakom.
2. **[Refundácia Digitálneho príspevku]** Ak je výsledkom kontroly podľa ustanovení predchádzajúceho odseku zistenie, že Digitálny príspevok bol poskytnutý oprávnenej osobe a postupom predpokladaným v tejto Zmluve a vysvetleným na Školení, je Digitálna koalícia povinná refundovať takýto Digitálny príspevok vo výške, v ktorej bol zo strany Predajcu poskytnutý Žiakovi, a to do deväťdesiatich (90) dní od ukončenia Procesu predaja. Porušenie povinnosti Digitálnej koalície podľa ustanovení tohto odseku je Materiálnym dôvodom a zakladá právo Predajcu na odstúpenie od Zmluvy.
3. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, za refundáciu Digitálneho príspevku sa považuje odoslanie finančných prostriedkov z bankového účtu Digitálnej koalície na bankový účet Predajcu.
4. Digitálna koalícia je povinná označiť jednotlivé platby, ktorými bude vykonaná refundácia Digitálneho príspevku Predajcovi, variabilným symbolom prideleným konkrétnemu Žiakovi.

Článok 10

Trvanie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2023. Pred uplynutím doby určitej môže byť Zmluva ukončená aj nasledovnými spôsobmi:
 - a. na základe vzájomnej dohody Strán;
 - b. odstúpením od Zmluvy.
2. **[Odstúpenie od Zmluvy]** Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo Strán, ak sa vo vzťahu k druhej Strane vyskytol Materiálny dôvod, a to dorúčením Oznámenia o predčasnom ukončení Zmluvy druhej Strane. Oznámenie o predčasnom ukončení Zmluvy musí byť druhej Strane doručené písomne a musí v ňom byť uvedený príslušný Materiálny dôvod predčasného ukončenia Zmluvy. Ukončenie Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej Strane, alebo neskorším dňom, ktorý je v ňom uvedený. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, Strany zhodne prehlasujú, že berú na vedomie, že Oznámenie o predčasnom ukončení Zmluvy nadobudne účinnosť aj vtedy, ak príslušný Materiálny dôvod prestal existovať alebo už netrvá.
3. Digitálna koalícia môže od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak je Predajca v omeškaní s plnením akéhokoľvek iného záväzku (ktorý zároveň nie je Materiálnym dôvodom) podľa Zmluvy. Podmienkou využitia tohto práva je písomné upozornenie Predajcu na omeškanie so žiadosťou o nápravu najneskôr do piatich dní od doručenia upozornenia. Ak Predajca, ktorý je v omeškaní takéto omeškanie v uvedenej lehote neodstráni, alebo sa Strany nedohodli na zmene predmetného záväzku, považuje sa to za Materiálny dôvod.
4. Ak ktorákoľvek zo Strán zanikne (inak ako na základe konsolidácie, zlúčenia alebo splynutia), dostane sa do platobnej neschopnosti alebo nie je schopná splácať svoje dlhy, považuje sa takáto skutočnosť za Materiálny dôvod.
5. Ukončením Zmluvy zaniknú všetky práva a povinnosti Strán podľa Zmluvy s výnimkou tých, ktoré podľa Zmluvy alebo s ohľadom na svoju povahu majú trvať aj po jej skončení, teda najmä nároky na náhradu škody či na zaplatenie zmluvných pokút a povinnosť Strán zachovávať Dôverné informácie.
6. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, Strany zhodne prehlasujú, že Zmluvu je možné ukončiť len na základe dôvodov ukončenia uvedených v Zmluve.

Článok 11

Sankcie

1. **[Vrátenie Digitálneho príspevku]** Ak Predajca poruší ktorúkoľvek z povinností vyplývajúcich z ustanovení Článku 6 a Článku 7 Zmluvy, je povinný bezodkladne vrátiť Digitálnej koalícii sumu všetkých už refundovaných Digitálnych príspevkov, ktorých sa porušenie dotýka, a to na základe výzvy Digitálnej koalície.
2. **[Zánik povinnosti refundácie]** Ak Predajca poruší ktorúkoľvek z povinností vyplývajúcich z ustanovení Článku 6 a Článku 7 Zmluvy, zaniká povinnosť Digitálnej koalície refundovať Digitálne príspevky, ktorých sa porušenie dotýka.
3. **[Odmietnutie Žiaka]** Ak Predajca poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z ustanovení Článku 6 ods. 2 a preukázateľne odmietne umožniť Žiakovi uplatnenie Digitálneho príspevku a neexistujú žiadne objektívne skutočnosti odôvodňujúce takéto odmietnutie, má Digitálna koalícia nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty Predajcom vo výške **päťsto eur (500 EUR)** za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
4. **[Odmietnutie Žiaka 31. októbra]** Ak Predajca poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z ustanovení Článku 7 ods. 7 Zmluvy a preukázateľne odmietne umožniť Žiakovi uplatnenie Digitálneho príspevku 31. októbra 2023 v rámci jeho bežných otváracích hodín a neexistujú žiadne objektívne skutočnosti odôvodňujúce takéto odmietnutie, má Digitálna koalícia nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty Predajcom vo výške **tisíc eur (1000 EUR)** za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
5. **[Porušenie pravidiel publicity]** Ak Predajca poruší svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovení Článku 8 ods. 5 Zmluvy a nebude pri komunikácii s verejnosťou a pri marketingových aktivitách postupovať podľa Manuálu pre informovanie a komunikáciu a Dizajn manuálu, má Digitálna koalícia nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty Predajcom vo výške **tisíc eur (1000 EUR)** za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
6. **[Porušenie povinnosti pri výmaze]** Ak Predajca poruší svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovení Článku 7 ods. 1 a 2 Zmluvy a bezodkladne nezničí (vymaže) všetky súbory obsahujúce osobné údaje Žiaka (resp. jeho zákonného zástupcu) zo všetkých nosičov, na ktorých boli uložené a/alebo Predajca v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy vytvorí akékoľvek fyzické kópie identifikačných dokladov a/alebo vytvorí akékoľvek iné dokumenty/súbory obsahujúce osobné údaje Žiaka alebo jeho zákonného zástupcu a/alebo tieto bezodkladne nezničí, má Digitálna koalícia nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty Predajcom vo výške **päťtisíc eur (5000 EUR)** za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
7. **[Porušenie povinnosti pri spracúvaní osobných údajov]** Ak Predajca poruší svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovení Prílohy č. 3, má Digitálna koalícia nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty Predajcom vo výške **tisíc eur (1000 EUR)** za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
8. **[Porušenie dôvernosti]** Ak Predajca poruší svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovení Článku 14, má Digitálna koalícia nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty Predajcom vo výške **desaťtisíc eur (10000 EUR)** za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.

Tretia časť

Všeobecné náležitosti Zmluvy

Článok 12

Vyššia moc

1. Okolnosti, ktoré sa stanú bez ohľadu na činnosť a vôľu Strán, sú neodvratiteľné a/alebo neprekonateľné a ktoré majú vplyv na plnenie Zmluvy, a v dobe uzatvorenia Zmluvy ich nebolo možné rozumne predpokladať alebo predvídať, sa považujú za okolnosti Vyššej moci.
2. Okolnosťami Vyššej moci môže byť najmä vojna alebo vojnová situácia, blokáda, povstanie, vzbura, občianske nepokoje, vyvlastnenie, zabavenie alebo znárodnenie, blokáda dopravných trás, štrajk, ekologické katastrofy, neobvyklé záplavy, zemetrasenie, sucho či epidémia; naopak situácia spojená so šírením pandémie vírusu SARS CoV 2 (Covid 19), sa nepovažuje za okolnosť Vyššej moci, prejavom Vyššej moci v tejto súvislosti však môžu byť obmedzenia ustanovené verejnými orgánmi, ktorý budú mať vplyv na plnenie Zmluvy.
3. Žiadna zo Strán nie je zodpovedná za neplnenie alebo chybné či oneskorené plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy, ak je to spôsobené okolnosťami Vyššej moci na strane dotknutej Strany.
4. Každá zo Strán je povinná druhej Strane bezodkladne oznámiť vznik okolností Vyššej moci, ich povahu, očakávaný vplyv na plnenie ich povinností podľa Zmluvy a predpokladané trvanie okolností Vyššej moci, prípadne ich ukončenie.
5. Každá Strana vždy vynaloží všetko potrebné úsilie, aby minimalizovala akékoľvek oneskorenie plnenia Zmluvy v dôsledku Vyššej moci.

6. Ak je plnenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy podstatne sťažené z dôvodu výskytu okolností Vyššej moci po dobu dlhšiu ako tridsať (30) dní a ich výskyt bol riadne oznámený druhej Strane, považuje sa takáto okolnosť za Materiálny dôvod; rovnaký dôsledok bude mať aj trvanie výskytu okolností Vyššej moci počas viacerých období s celkovým súčtom viac ako tridsať (30) dní.

Článok 13

Komunikácia a doručovanie

1. Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akékoľvek oznámenia, žiadosti a iné dokumenty alebo informácie určené druhej Strane alebo vyžadované Zmluvou a akákoľvek iná komunikácia medzi Stranami bude v slovenskom jazyku a bude doručená druhej Strane jedným z nasledovných spôsobov:
 - a. emailom na zodpovedajúcu emailovú adresu druhej Strany uvedenú v Zmluve, ak je to možné, s požiadavkou na oznámenie o doručení;
 - b. doporučenou poštou s doručenkou;
 - c. kuriérskou službou, ktorá umožňuje overenie doručenia.
2. Správa zaslaná vyššie uvedeným spôsobom sa považuje za doručení Strane, ktorá je adresátom:
 - a. v prípade doručenia emailom dňom prijatia potvrdenia o úspešnom doručení emailovej správy (alebo rovnocenného dokladu), alebo ak Správa nebola odoslaná s požiadavkou na oznámenie o doručení, uplynutím nasledujúceho dňa po odoslaní Správy;
 - b. v prípade doručenia poštou dňom prevzatia Správy; ak Strana, ktorá je adresátom Správy neprevezme alebo odmietne prevziať, alebo jej z iných dôvodov nie je možné Správu doručiť, považuje sa Správa za doručení uplynutím desiateho (10.) pracovného dňa po odoslaní Správy;
 - c. v prípade doručenia kuriérskou službou dňom prevzatia Správy; ak Strana, ktorá je adresátom Správy neprevezme alebo odmietne prevziať, alebo jej z iných dôvodov nie je možné Správu doručiť, považuje sa Správa za doručení uplynutím desiateho (10.) pracovného dňa po odovzdaní Správy kuriérskej službe.

Článok 14

Dôvernosc' informácií

1. Strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, a to najmä osobných údajoch, ktoré im boli poskytnuté, alebo ktoré inak získali v súvislosti so Zmluvou, alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia Zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom jej plnenia, a to aj po ukončení účinnosti Zmluvy, s výnimkou nasledujúcich prípadov:
 - a. ak je poskytnutie informácie vyžadované od dotknutej Zmluvnej strany právnymi predpismi;
 - b. ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou Zmluvnou stranou;
 - c. ak ide o informácie, ktoré sa stanú po podpise Zmluvy verejne známymi, alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
 - d. ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej Strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo ak sa voči dotknutej Strane zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;
 - e. ak je informácia vyžadovaná pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá Strana účastníkom;
 - f. ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej Strany.
2. Strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Strany nepoužijú pre seba alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov Strán, audítori alebo právni poradcovia Strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. **[Dôsledky porušenia povinností]** Porušenie povinnosti podľa tohto Článku je Materiálnym dôvodom a zakladá právo Digitálnej koalície na odstúpenie od Zmluvy.

Štvrtá časť

Záverečné ustanovenia

Článok 15

Vzdanie sa práva a oddeliteľnosť

1. Vzdanie sa práva z porušenia akejkoľvek povinnosti podľa Zmluvy ktoroukoľvek zo Strán nie je vzdaním sa práva vyplývajúceho z ďalšieho porušenia tejto povinnosti, ani vzdaním sa práva vyplývajúceho z porušenia inej povinnosti podľa Zmluvy, ani tak nemôže byť interpretované.
2. Neuplatnenie akéhokoľvek práva, ako aj omeškanie s jeho uplatnením nie je vzdaním sa práva, ani tak nemôže byť interpretované.
3. Ak je ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, alebo ak sa takým stane v budúcnosti, ostatné ustanovenia Zmluvy tým nebudú dotknuté a zostanú platné, účinné a vykonateľné v plnom rozsahu podľa právnych predpisov. Strany sa týmto zaväzujú nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia novými, ktoré budú svojim významom čo najbližšie významu ustanovení, ktoré sa stali neplatnými, neúčinnými alebo nevykonateľnými.

Článok 16

Jazyk, rovnopisy a dodatky

1. Zmluva je vyhotovená a podpísaná v slovenskom jazyku, v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá Strana si ponechá jeden (1) z rovnopisov.
2. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami podpísanými všetkými Stranami.

Článok 17

Rozhodné právo a riešenie sporov

1. Zmluva a jej výklad sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a bude interpretovaná v súlade s ním, a to najmä v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka; rovnaké pravidlá sa aplikujú aj na prílohy a dodatky Zmluvy a všetky mimozmluvné záväzky súvisiace so Zmluvou alebo z nej vyplývajúce.
2. Strany sa dohodli, že akékoľvek spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú prednostne riešené zmierom a v dobrej viere. Spory medzi Stranami, ktoré nebudú urovnané podľa predchádzajúcej vety, sa s konečnou platnosťou vyriešia na príslušnom súde v Slovenskej republike.

Článok 18

Platnosť, účinnosť a záverečné prehlásenia Strán

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými Stranami (alebo poslednou z nich); ak právne predpisy ustanovujú povinné zverejnenie Zmluvy, je Zmluva účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Digitálna koalícia je oprávnená jednostranne započítať vzájomné pohľadávky voči Predajcovi; inak platí, že započítanie akýchkoľvek vzájomných pohľadávok strán je možné len na základe obojstrannej dohody.
3. Zmluva so všetkými jej ustanoveniami a prílohami predstavuje úplnú dohodu Strán o predmete Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce rokovania a písomné alebo ústne dohody medzi Stranami týkajúce sa predmetu Zmluvy.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú aj jej nasledovné prílohy:
Príloha č. 1: Minimálne požiadavky Zariadenia;
Príloha č. 2: Vzorový Protokol o sprevádzkovaní a odovzdaní Zariadenia;
Príloha č. 3: Zmluva o spracúvaní osobných údajov.
5. Strany spoločne prehlasujú, že si text Zmluvy prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne určitý a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, a že ju neuzatvárajú v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek Stranu, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

PODPISY STRÁN

V Bratislava - Ružinov, dňa

Za Digitálnu Koalíciu

Za Predajcu

**Národná koalícia pre digitálne zručnosti
a povolania Slovenskej republiky**
Ing. Mário Lelovský, predseda

IRD retail services, s.r.o.
Ing. Jaroslav Škripek, konateľ

Príloha č. 1 k Zmluve o spolupráci pri predaji zariadení s uplatnením digitálneho príspevku: Minimálne požiadavky zariadenia

1. Zariadenie, ktoré si Žiak môže kúpiť za Digitálny príspevok, musí spĺňať nasledovné minimálne požiadavky. Zariadenie musí byť nové (vyrobené v roku 2022 a neskôr a mať minimálne dvojročnú záruku a garantovanú plnú podporu výrobcu minimálne na tri roky (na hardvér aj softvér). V danom ponímaní sa jedná štandardne o zariadenia typu notebook, allinone počítač alebo tablet s uhlopriečkou displeja nie menšou ako 25 centimetrov. Zariadenie tiež musí mať:
 - a. displej s minimálnym rozlíšením 1366 x 768 pixelov;
 - b. minimálne jeden fyzický port pre pripojenie periférií;
 - c. fyzickú (hardware) slovenskú klávesnicu ako súčasť zariadenia alebo pripojiteľnú fyzickými portmi zariadenia, alebo bezdrôtovo;
 - d. funkciu ovládania kurzora, vstavané alebo pripojiteľné fyzickými portmi alebo bezdrôtovo (myš, dotykový displej, touchpad apod.);
 - e. zabudovanú kameru, reproduktory a mikrofón;
 - f. funkcionality WiFi pripojenia;
 - g. rozhranie pre možnosť pripojenia k mobilným dátovým službám – v prípade tabletu SIM slot (integrovaný LTE Modem), pri ostatných zariadeniach možnosť pripojenia LTE modemu pre 4G siete;
 - h. nainštalovaný užívateľsky jednoduchý operačný systém v jeho najnovšej verzii, prípadne vo verzii umožňujúcej aktualizáciu na novšie verzie, pričom je ďalej možné doinštalovať balík kancelárskeho programového vybavenia (softvér) lokalizovaného do slovenčiny a používaného v školskom prostredí na Slovensku, antivírusový softvér, a je tiež kompatibilný s prostredím a aplikáciami využívanými v školskom prostredí (napr. Edunet apod.);
 - i. možnosť pripojenia k široko podporovanej online distribučnej platforme voľných a platených aplikácií (vrátane aplikácií ako viki.edu.sk, Edupage a Slovensko.sk) a ich plnohodnotného používania.
2. Digitálny príspevok je možné využiť aj na nákup príslušenstva k infokomunikačným technológiám, softvéru a školení, výlučne však ako súčasť dodávky zariadenia spĺňajúceho vyššie uvedené parametre.
3. Digitálny príspevok nie je možné využiť na nákup bielej alebo spotrebnej elektroniky, herných konzol, mobilných telefónov, audio systémov, televízorov apod.

Príloha č. 2 k Zmluve o spolupráci pri predaju zariadení s uplatnením digitálneho príspevku: VZOROVÝ Protokol o sprevádzkovaní a odovzdaní zariadenia

1. Tento Protokol o sprevádzkovaní a odovzdaní zariadenia potvrdzuje, že Predajca vykonal prvé zapnutie Zariadenia a prípadne aj doinštaloval softvér Zariadenia tak, aby Žiak pri ďalšom zapnutí nemusel vykonávať žiadne ďalšie kroky a odovzdal Žiakovi Zariadenie podľa ustanovení Článku 6 ods. 13 Zmluvy.
 2. Žiak (resp. jeho zákonný zástupca) týmto potvrdzuje, že Predajca vykonal prvé zapnutie Zariadenia a prípadne aj doinštaloval softvér tak aby bolo zariadenie plne funkčné a že pri ďalšom zapnutí Zariadenia nebude potrebné vykonať žiadne ďalšie kroky a, že od Predajcu Zariadenie prevzal.
 3. Žiak (resp. jeho zákonný zástupca) týmto tiež potvrdzuje, že Predajca mu odovzdal jeden rovnopis Zmluvy o poskytnutí Digitálneho príspevku, účtovný doklad o kúpe zariadenia a dokumentáciu k zariadeniu (záručný list apod.).
 4. Predajca potvrdzuje, že vykonal prvé zapnutie Zariadenia a prípadne aj doinštaloval softvér Zariadenia a že pri ďalšom zapnutí Zariadenie nebude potrebné vykonať žiadne ďalšie kroky a tiež že Zariadenie riadne označil podľa Manuálu pre informovanie a komunikáciu a Dizajnového manuálu.
 5. Podrobná špecifikácia odovzdávaného Zariadenia je nasledovná:
Typ: [-];
Model: [-];
IMEI (prípadne S/N): [-].
 6. Predajca potvrdzuje, že vykonal overenie totožnosti osoby preberajúcej Zariadenie podľa identifikačného dokladu totožnosti číslo: [-].
- V [-], dňa [-]

Za Žiaka
Podpis Žiaka (resp. jeho zákonného zástupcu):

Za Predajcu
Podpis povereného zamestnanca Predajcu

Meno a priezvisko Žiaka (resp. jeho zákonného zástupcu):

Meno a priezvisko povereného zamestnanca Predajcu



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020

MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIKY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzavretá medzi

Národnou koalíciou pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky

a

IRD retail services, s.r.o.

ďalej označovaná len ako „**Zmluva**“ je uzavretá medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. **Národná koalícia pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky**, záujmové združenie právnických osôb so sídlom Mlynské nivy 18890/5, 821 09 Bratislava – Ružinov, IČO: 52 828 123, zapísané v Registri záujmových združení právnických osôb Okresného úradu Bratislava, email: office@digitalnakoalicia.sk, IBAN: SK12 1100 0000 0029 4114 8540, v mene ktorej koná Ing. Mário Lelovský, predseda

(ďalej len „**Digitálna koalícia**“)

a

2. **IRD retail services, s.r.o.**, obchodná spoločnosť so sídlom Ivanská cesta 3421/65, 82104 Bratislava - Ružinov, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. , vložka číslo 116062/B email: info@ird.sk, IBAN: SK51 7500 0000 0040 2428 6822, v mene ktorej koná Ing. Jaroslav Škripek, konateľ

(ďalej len „**Predajca**“).

(Digitálna koalícia a Predajca sú ďalej spoločne označovaní aj ako „**Strany**“ a jednotlivito ako „**Strana**“).

uzavretá najmä podľa ustanovení

- a. článku 28, ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov (ďalej len „**Nariadenie o ochrane údajov**“);
- b. § 34, ods. 3 zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“);
- c. a tiež v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky a platných právnych aktov Európskej únie

s nasledovným obsahom:

PREAMBULA

1. Predajca s Digitálnou koalíciou spolupracuje pri poskytovaní Digitálneho príspevku pre žiakov SR na základe **Zmluvy o spolupráci pri predaji zariadení s uplatnením Digitálneho príspevku**.
 2. Predajca v rámci tejto spolupráce bude v mene Digitálnej koalície spracúvať niektoré osobné údaje žiakov, ktorí si budú u Predajcu uplatňovať Digitálny príspevok pre žiakov SR a prípadne aj ich zákonných zástupcov.
 3. Strany majú záujem zabezpečiť spracúvanie osobných údajov žiakov a prípadne ich zákonných zástupcov v súlade s platnými právnymi predpismi a právnymi aktmi.
- Berúc do úvahy vyššie uvedené sa Strany dohodli na nasledovných podmienkach.

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Strany spoločne so Zmluvou uzatvárajú aj Zmluvu o spolupráci pri predaji zariadení s uplatnením Digitálneho príspevku (ďalej len „**Zmluva o spolupráci**“), pričom Zmluva tvorí Prílohu č. 3 Zmluvy o spolupráci.
2. Vzájomná dohoda o podmienkach spracúvania osobných údajov v tejto Zmluve je potrebná práve s ohľadom na predmet Zmluvy o spolupráci a plnenie jej povinností, preto je Zmluva so Zmluvou o spolupráci vzájomne previazaná a Zmluva je závislá na Zmluve o spolupráci.
3. S ohľadom na previazanosť Zmluvy so Zmluvou o spolupráci sa Strany dohodli, že Zmluva bude používať aj pojmy definované v Článku 1 Zmluvy o spolupráci a jej výklad sa bude riadiť pravidlami uvedenými v Článku 2 Zmluvy o spolupráci. Strany sa tiež dohodli, že ich vzájomná komunikácia bude prebiehať podľa ustanovení Článku 13 Zmluvy o spolupráci.
4. Strany zároveň potvrdzujú, že vyhlásenia uvedené v Článku 3 Zmluvy o spolupráci sú správne a platné.

Článok 2

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je poverenie Digitálnej koalície pre Predajcu na spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb na účely určené v Zmluve, v rozsahu a za podmienok špecifikovaných v Zmluve, a úprava vzájomných práv a povinností Strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Predajcom v mene Digitálnej koalície.
2. Účelom Zmluvy je zabezpečenie spracúvania osobných údajov dotknutých osôb v súlade s platnými právnymi predpismi a právnymi aktmi, a to najmä so Zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením o ochrane údajov.
3. Digitálna koalícia ako prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Predajcu ako sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Digitálnej koalície.
4. Predajca vyhlasuje a ubezpečuje Digitálnu koalíciu, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia a poskytuje dostatočné záruky, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky Nariadenia o ochrane údajov a príslušných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

Článok 3

Spracúvané osobné údaje

1. **[Účel spracúvania osobných údajov]** Účelom spracúvania osobných údajov je realizácia projektu Digitálny žiak, teda zabezpečenie procesu uplatnenia Digitálneho príspevku a predaja digitálnych zariadení Žiakom s uplatnením Digitálneho príspevku.
2. **[Miesto spracúvania osobných údajov]** Strany sa dohodli, že miestom spracúvania osobných údajov Predajcom budú predajne (prevádzkarne) Predajcu; spracúvanie osobných údajov Predajcom na inom mieste je možné len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Digitálnej koalície.
3. **[Typ osobných údajov]** Osobné údaje, ktoré budú pri plnení tejto Zmluvy spracúvané, sú nasledovné:
 - a. meno a priezvisko Žiaka a jeho zákonného zástupcu;
 - b. dátum narodenia a jeho zákonného zástupcu;
 - c. identifikačné čísla (rodné číslo) Žiaka a jeho zákonného zástupcu;
 - d. číslo občianskeho preukazu Žiaka a/alebo jeho zákonného zástupcu, resp. osoby, ktorej je odovzdané Zariadenie (ak Žiak nie je plnoletý);
 - e. adresu Žiaka a jeho zákonného zástupcu;
 - f. kontaktné údaje Žiaka a jeho zákonného zástupcu, teda napríklad emailovú adresu alebo telefónne číslo;
 - g. informáciu, či je Žiak oprávneným žiadateľom o Digitálny príspevok, teda či Žiak spadá do niektorej z cieľových skupín, ktorým je Digitálny príspevok poskytovaný;
 - h. informáciu o tom, či zákonný zástupca Žiaka je osobou oprávnenou uplatniť v mene Žiaka Digitálny príspevok.
4. **[Kategórie spracúvaných osobných údajov]** Osobné údaje, ktoré sú bežnými osobnými údajmi. Predajca nemá právo spracúvať osobitné kategórie osobných údajov v zmysle ustanovení § 16 Zákona o ochrane osobných údajov a v zmysle Článku 9 Nariadenia o ochrane osobných údajov.
5. **[Kategórie dotknutých osôb]** Dotknutými osobami v zmysle Zmluvy sú Žiaci, teda žiaci stredných škôl spĺňajúci zaradenie do niektorej z cieľových skupín projektu Digitálny žiak a ich zákonní zástupcovia.
6. **[Doba spracúvania osobných údajov]** Predajca je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene Digitálnej koalície od dátumu účinnosti Zmluvy až do ukončenia Zmluvy o spolupráci.
7. **[Povaha spracúvania osobných údajov]** Predajca má právo osobné údaje, ktoré spracúva:
 - a. získať a zaznamenať,
 - b. vytvoriť scan vymedzených dokumentov a uložiť ich do Databázy;
 - c. usporadúvať, uchovávať a archivovať;
 - d. prehliadať, opravovať, aktualizovať,
 - e. spracúvať ich automatizovanými aj neautomatizovanými prostriedkami spracúvania; spracúvanie automatizovanými prostriedkami bude Predajca ako sprostredkovateľ vykonávať v internom systéme Digitálnej koalície.
 - f. spracúvať inými spracovateľskými operáciami povolenými právnymi predpismi;
 - g. vymazať a zlikvidovať.



Článok 4

Podmienky spracúvania osobných údajov

1. Predajca je povinný poskytovať Digitálnej koalícii akúkoľvek súčinnosť v rozsahu potrebnom na plnenie účelu Zmluvy a Zmluvy o spolupráci.
2. Predajca je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnými právnymi predpismi, a o najmä so Zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením o ochrane údajov.
3. Predajca je povinný oznámiť a sprístupniť svojim zamestnancom podmienky ochrany osobných údajov, ktorých aktuálna verzia sa nachádza na webovej stránke www.digitalnyziak.sk.
4. Predajca je povinný nevyužívať a nezdužovať osobné údaje spracúvané v mene Digitálnej koalície na iné účely, než na účely určené v Zmluve, teda:
 - a. spracúvať osobné údaje výhradne na účely podľa Zmluvy;
 - b. spracúvať výhradne také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c. udržiavať údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d. spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a s nesprávnymi a nekompletnými údajmi naložiť v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením o ochrane údajov;
 - e. spracúvať osobné údaje tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb, najmä k porušeniu práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti;
 - f. spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s právnymi predpismi.
5. Predajca je povinný pomáhať Digitálnej koalícii pri zabezpečení plnenia povinností podľa Nariadenia o ochrane údajov s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Predajcovi. Predajca je (so zohľadnením povahy spracúvania) povinný v čo najväčšej miere pomáhať Digitálnej koalícii vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jej povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III Nariadenia o ochrane údajov.
6. Ak Predajca obdrží podnet od dotknutej osoby v súvislosti so spracúvaním osobných údajov podľa hlavnej Zmluvy o spolupráci, je povinný tento podnet bezodkladne predložiť Digitálnej koalícii ako prevádzkovateľa.
7. Po ukončení spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Digitálnej koalície je Predajca povinný všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť Digitálnej koalícii a vymazať všetky existujúce kópie osobných údajov, ak uchovávanie týchto údajov nevyžadujú právne predpisy.
8. Predajca je povinný poskytnúť Digitálnej koalícii všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností podľa článku 28 Nariadenia o ochrane údajov a umožniť vykonanie auditov alebo kontrol vykonávaných Digitálnou koalíciou alebo ňou povereným audítorom a prispievať k nim.
9. Predajca spracúva osobné údaje len na základe Zmluvy o spolupráci alebo zdokumentovaných písomných pokynov Digitálnej koalície, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Európskej únie alebo právo členského štátu, ktorému Predajca podlieha; v takom prípade Predajca oznámi Digitálnej koalícii túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
10. Predajca môže spracovávať osobné údaje výlučne v rámci EÚ/EHP. V prípade, ak by malo dochádzať k cezhraničnému spracúvaniu osobných údajov, je Predajca povinný vyžadovať si predchádzajúci písomný súhlas Digitálnej koalície s cezhraničným spracúvaním.
11. Predajca je povinný bezodkladne informovať Digitálnu koalíciu, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje Nariadenie o ochrane údajov alebo Zákon o ochrane osobných údajov alebo iné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov.
12. Predajca je povinný zabezpečiť, aby všetky osoby oprávnené spracúvať osobné údaje boli zaviazané zachovávať dôvernosť informácií, alebo aby boli viazané vhodnou povinnosťou zachovávať dôvernosť informácií.
13. Predajca je povinný spracúvať osobné údaje len osobne, teda len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb, s ktorými je v právnom vzťahu obdobnom pracovnému vzťahu, prípadne prostredníctvom svojich subsprostredkovateľov (partnerských predajní) Predajcu vopred schválených Digitálnou koalíciou a uvedených v Prílohe č. 4 Zmluvy o spolupráci. Predajca je povinný zabezpečiť riadne poučenie a zaškolenie osôb, prostredníctvom ktorých bude plniť Zmluvu o spolupráci o zásadách a povinnostiach vzťahujúcich sa k nakladaniu s osobnými údajmi.
14. Predajca je tiež povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci alebo iné osoby, s ktorými je v právnom vzťahu obdobnom pracovnému vzťahu boli zmluvne zaviazaní zachovávať mlčanlivosť o spracúvaných osobných údajoch a nemôže umožniť spracúvanie osobných údajov osobám, ktoré neuspeli v autorizačnom teste, ktorý je súčasťou Školenia.

15. Predajca nie je oprávnený spracúvať osobné údaje prostredníctvom ďalších sprostredkovateľov; okrem sprostredkovateľov vopred schválených Digitálnou koalíciou a uvedených v Prílohe č. 4 Zmluvy o spolupráci, pričom Predajca je povinný týchto schválených sprostredkovateľov zaviazat' k dodržiavaniu povinností v rovnakom rozsahu ako je stanovené v Zmluve a na požiadanie splnenie tejto povinnosti preukázať Digitálnej koalícii.

Článok 5

Zabezpečenie ochrany osobných údajov

1. Predajca je povinný prijať a zabezpečiť dodržiavanie príslušných technických a organizačných opatrení podľa ustanovení § 39 Zákona o ochrane osobných údajov a Článku 32 Nariadenia o ochrane údajov, ktoré zodpovedajú spracúvaným údajom a pri zohľadnení druhu spracúvania a poskytnutých informácií bude Digitálnu koalíciu podporovať pri dodržiavaní povinností uvedených v ustanoveniach § 39, § 40 a § 41 Zákona o ochrane osobných údajov alebo zodpovedajúcich ustanoveniach Nariadenia o ochrane údajov.
2. Predajca je povinný chrániť osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania; na tento účel je Predajca povinný prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v jednotlivých účeloch spracúvania a to formou a za podmienok stanovených Zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením o ochrane údajov, pričom vezme do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
3. V prípade porušenia bezpečnosti osobných údajov podľa ustanovení predchádzajúceho odseku je Predajca povinný bezodkladne prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné a poskytnúť Digitálnej koalícii všetky relevantné informácie, o ktoré ho v tejto súvislosti požiada a potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti osobných údajov.
4. Predajca je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými príde do styku. Povinnosťou mlčanlivosti musí Prevádzkovateľ zaviazat' aj všetkých svojich zamestnancov, prípadne iné osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi; tie nesmie využiť ani pre svoju potrebu, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Digitálnej koalície, okrem prípadov, ak poskytnutie alebo sprístupnenie osobných údajov je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo z rozhodnutia orgánu verejnej moci. Túto mlčanlivosť je Predajca povinný zachovávať aj po skončení poverenia podľa Zmluvy.

Článok 6

Trvanie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do zániku Zmluvy o spolupráci. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po zániku tejto Zmluvy.
2. Strany sa dohodli, že počas trvania Zmluvy o spolupráci nie je možné Zmluvu predčasne ukončiť, a to ani odstúpením od Zmluvy alebo výpoveďou, a to z dôvodu vzájomnej previazanosti Zmluvy a Zmluvy o spolupráci.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva preukazuje oprávnenie Predajcu spracúvať osobné údaje v rozsahu a za podmienok v nej určených. Predajca aj Digitálna koalícia sú oprávnení sprístupniť túto Zmluvu alebo jej časť tretím osobám, najmä orgánom verejnej moci alebo osobám vykonávajúcim výkon verejnej moci, a to za účelom preukázania oprávnenia spracúvať osobné údaje v mene Digitálnej koalície, a sú oprávnení informovať tieto osoby aj o zániku Zmluvy.
2. Ak je ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, alebo ak sa takým stane v budúcnosti, ostatné ustanovenia Zmluvy tým nebudú dotknuté a zostanú platné, účinné a vykonateľné v plnom rozsahu podľa právnych predpisov. Strany sa týmto zaväzujú nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia novými, ktoré budú svojim významom čo najbližšie významu ustanovení, ktoré sa stali neplatnými, neúčinnými alebo nevykonateľnými.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými Stranami (alebo poslednou z nich); ak právne predpisy ustanovujú povinné zverejnenie Zmluvy, je Zmluva účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Zmluva je vyhotovená a podpísaná v slovenskom jazyku, v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá Strana si ponechá jeden (1) z rovnopisov.
5. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami podpísanými všetkými Stranami.
6. Zmluva a jej výklad sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a bude interpretovaná v súlade s ním, a to najmä v súlade s ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov; rovnaké pravidlá sa aplikujú aj na prílohy a dodatky Zmluvy a všetky mimozmluvné záväzky súvisiace so Zmluvou alebo z nej vyplývajúce.



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020

MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIKY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou

7. Strany sa dohodli, že akékoľvek spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú prednostne riešené zmierom a v dobrej viere. Spory medzi Stranami, ktoré nebudú urovnané podľa predchádzajúcej vety, sa s konečnou platnosťou vyriešia na príslušnom súde v Slovenskej republike.
8. Strany spoločne prehlasujú, že si text Zmluvy prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne určitý a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, a že ju neuzatvárajú v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek Stranu, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

PODPISY STRÁN

V Bratislava - Ružinov, dňa

Za Digitálnu Koalíciu

Za Predajcu

**Národná koalícia pre digitálne zručnosti
a povolania Slovenskej republiky**
Ing. Mário Lelovský, predseda

IRD retail services, s.r.o.
Ing. Jaroslav Škripek, konateľ

**Príloha č. 4 k Zmluve o spolupráci pri predaji zariadení s uplatnením digitálneho príspevku:
ZOZNAM SCHVÁLENÝCH PARTNERSKÝCH PREDAJNÍ PREDAJCU**

Obchodný názov partnerskej predajne Predajcu

Sídlo a IČO